

Person Filing: (1) _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

For Clerk's Use Only
*(Para uso de la Secretaria
 solamente)*

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
 IN COCHISE COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN
 EL CONDADO DE COCHISE)*

_____ (2)
Petitioner
(Peticionante)

Case Number: _____ (3)
(Número de caso)

_____ (2)
Respondent
(Demandado)

ATLAS No. _____ (4)
(Número de Atlas)

**PETITION TO ENFORCE
 PARENTING TIME (OR
 "VISITATION" if for Non-Parents)**
*(SOLICITUD PARA CUMPLIMIENTO DEL
 TIEMPO CON LOS PADRES (O VISITAS SI POR
 UNA PERSONA QUE NO SEA UNO DE LOS
 PADRES))*

_____ (2)
Intervenor
(Mediador)

**On this date (5) _____, the Honorable (6) _____, a Judicial
 Officer of the Superior Court of Arizona, signed an Order establishing the following schedule for
 parenting time or visitation: (7)**

*(En esta fecha (5) XX el Honorable (6) XX, Oficial Juzgador del Tribunal Superior de Arizona, firmó una orden
 para establecer el siguiente calendario de tiempo con los padres o visitas. (7))*

The other party, (8) _____, failed to comply with the parenting time or visitation order in the following manner: (9)

(La otra parte, (8)XXXXXXXXXXXX, no cumplió con el tiempo con los padres o visitas de la siguiente manera:(9))

I request that the court consider any or all of the following action(s):

(Solicito al tribunal que considere cualquiera o todas las acciones siguientes:)

- **Compel compliance with the parenting time order or visitation order.**
(Obligue a cumplir con la orden de tiempo con el padre o la madre o orden de visitas)
- **Find the other party in civil contempt of court and order sanctions, which may include, but are not limited to, incarceration.**
(Declare a la otra parte en desacato civil con el tribunal y ordene sanciones, que pueden incluir el encarcelamiento, sin que ésa sea la única sanción.)
- **Order either or both parties to mediation, counseling, or supervised parenting time pursuant to A.R.S. §25-410.**
(Ordene a cualquiera o a ambas partes que recurran a mediación, asesoría o tiempo con los padres supervisado, de conformidad con A.R.S. §25-410.)
- **Issue a civil arrest warrant or enter an order for the requested relief should the other party fail to appear at the conference.**
(Emita una orden de arresto civil o una orden para el desagravio solicitado, en caso de que la otra parte no se presentara a la conferencia.)
- **Enter an order for other relief as deemed just and proper by the court.**
(Emita una orden para otro desagravio considerado justo y apropiado por el tribunal.)

OATH OR AFFIRMATION for PETITION TO ENFORCE PARENTING TIME OR VISITATION (FOR NON PARENTS) ORDER

(JURAMENTO O AFIRMACIÓN para PETICIÓN PARA CUMPLIMIENTO DE ORDEN DE MANUTENCIÓN O ORDEN UNA PERSONA QUE NO SEA UNO DE LOS PADRES)

I state to the Court under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Declaro ante el tribunal, bajo pena de perjurio, que el contenido de este documento es veraz y correcto a mi mejor saber y entender.)

Case No. _____
(Número de caso)

Signature
(Firma)

Date
(Fecha)

STATE OF
(ESTADO DE)

COUNTY OF
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / (por)
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) (date) / (fecha)

_____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

IMPORTANT INFORMATION
(INFORMACIÓN IMPORTANTE)

After this petition is filed with the Clerk of the Court you must get an Order to Appear. The Order to Appear will tell you what information you need to bring to court and the date and time of your conference and hearing. The person who filed the petition must arrange delivery of the petition and the Order to Appear to the other person.

*(Después de que esta petición se presente ante el Secretario del tribunal, usted debe obtener una orden de comparecencia. La orden de comparecencia le indicará qué datos necesita llevar al tribunal y la hora y fecha de la conferencia y audiencia. La persona que haya presentado la petición debe hacer los arreglos necesarios para la entrega de la petición y la **Orden de comparecencia** a la otra persona.)*

Delivery may be by licensed process server, law enforcement officer, or by return receipt mail or commercial delivery service (such as FedEx, DHL, or UPS) where you can obtain a copy of the other party's signature of receipt to file with the Court. You may only hand-deliver or otherwise send without proof of delivery if the other person will sign an Acceptance of Service, in front of a Notary Public or a Clerk of the Superior Court, and will return that form for you to file with the Court.

*(La entrega puede hacerse a través de un oficial notificador, un oficial judicial, por correo con acuse de recibo o por servicio de mensajería comercial (como FedEx, DHL o UPS) con el que usted pueda recibir una copia de la firma de acuse de recibo de la otra parte para presentarla ante el tribunal. Usted puede entregar en persona o enviar sin comprobante de entrega **sólo** si la otra persona firma una Aceptación de notificación ante notario público o un secretario del tribunal superior y le envía a usted ese formulario para que lo presente ante el tribunal.)*

The conference and hearing may last two hours and additional conferences or hearings may be scheduled if needed. Conferences are for the Petitioner and the Respondent. Attorneys are invited to attend and participate in the conference. Spouses, children, family members, significant others, and friends will not be allowed in the conference.

*(La conferencia y audiencia pueden durar dos horas y, si es necesario, pueden programarse conferencias o audiencias adicionales. Las conferencias son para el demandante y el demandado. Los abogados están invitados a asistir y participar en las conferencias. Los cónyuges, hijos, familiares, compañeros sentimentales y amigos **no** serán admitidos en la conferencia.)*

DO NOT BRING CHILDREN.

(NO TRAIGA NIÑOS)

They will not be allowed in the conference or hearing and may NOT be left unattended.

(No serán admitidos en la conferencia o audiencia y NO pueden dejarse desatendidos.)